

கலைக்குரிசில்  
அந்தோனி அண்ணவியார்

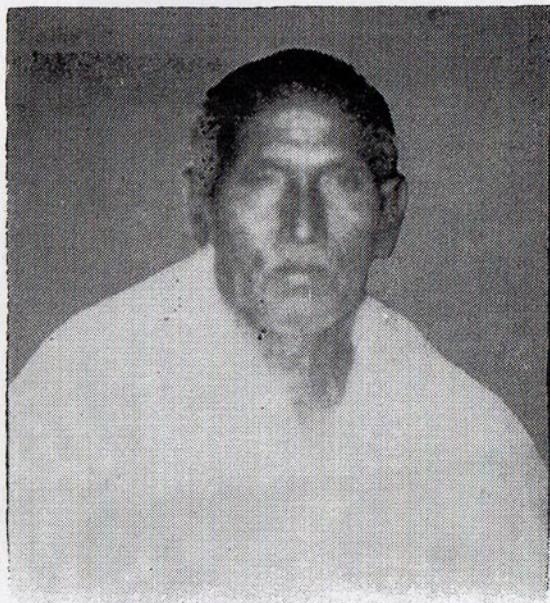


நினைவு மலர்

26-06-1989



நாட்டுக் கூத்துக்கு வாழ்வை அசீப்பணி தீர்  
 அந்தோனி அண்ணுவியார்



அருமைசேக் தந்தையே  
 உன்பாத்த்தை நமஸ்கரித்தேன்  
 விற்பரிய நாவா நகரில் பிறந்துமே  
 விளங்கு பல நாடகத்தில் — தீரமுடன்  
 நடித்துமே, அண்ணுவியாகி. நீர்  
 சிறந்த பல நாடகத்தை பொற்புற இயற்றியே  
 நடிகர்களைக் கீர்த்தி — மேவு புகழ்மாலை சூடு  
 எங்கள் பொன் நகராம் மெவிஞ்சிமுனைதனில்  
 கலைஞரிசிலென், புகழ் திரு நாமமே பெற்று  
 பற்பல, இசை நாடகங்களை பாடியே  
 பாலர் எமக்கீந்து, ஜயா பரகதி  
 எய்திட்ட அருமை சேர் தந்தையே  
 உன்பாத்த்தை நமஸ்கரித்தேன்

- அந்தோனி சவிரிமுத்து

## பங்குத் தந்தை ஆசியுரை

மறைந்த தீரு நி. வ அந்தோனி அண்ணலை அவர்கள் நாட்டுக் கூத்துத் துறைக்குச் செய்த பணிக்காக காலம் மீத்தி என்றாலும் கெளரலிக்கிற மலருக்கு ஆசியுரை வழங்குவதில் பெருமகிழ்ச்சி அடைகிறோம்.

எமது தமிழ்ப் பிரதேசத்தில் பாரம்பரியமாக வளர்ந்து பேணிக்காக்கப்படுகிற கலைகள் அழியாமல் பாது காத்தவர்கள் பெரும் தொண்டாற்றி உள்ளவர்கள் என்றே கூற வேண்டும்.

எமது மண்ணின் அனுபவங்களால் எமது கலாச்சாரமும் பாரம்பரிய கலைகளும் அழிந்து விடாமல் பாதுகாப்பதும் மண்ணின் அனுபவங்களோடு, இணைத்து வெளிக் கொணர்வதும் அந்தத் துறையில் உள்ளவர்களின் பணியாகும்.

அன்னார் கிடற்கமைய நாட்டுக் கூத்துப் பணிக்கு தன்னால் கியண்றனவு மெருகூட்டும் பணியை சிறப்புற செய்து முடித்து பெரும் தொண்டாற்றியுள்ளார்.

தீரு. நி. வ. அந்தோனி அண்ணலை அவர்கள் மெலிஞ்சீ முனைக் கிராமத்தில் இருந்து தமது முயற்சியால் வளர்ந்து கலைத் துறைக்கு மட்டுமல்லாமல் கிறிஸ்தவ துறைக்கும் பணியாற்றியுள்ளார்.

மெலிஞ்சீ முனைக் கிராமத்தில் நாட்டுக் கூத்துத் துறைக்கு பணி செய்யக் கூடிய பலர் இருப்பதால் அவர்களும் இவரைப் போன்று பணி புரிய முன் வர வேண்டுமென அழைப்பு விடுகிறோம்.

அருட்திரு ரூபன் மரியாம்பிள்ளை  
பங்குத் தந்தை  
கரம்பெரன்,  
ஊர்காவற்றுறை.

## வாழ்த்துரை

‘திருமறைக் கலாமன்றம்’

ஆயர் இல்லம்

யாழ்ப்பாணம்.

கலீக் காலத்தை வென்றது; கலீஞரும், அழிவைக் காணத் து அமரன் இவற்கு எடுத்துக்காட்டாக மெலிஞ்சி முனையில் ஊறி யிருக்கும் நாட்டுக்கூத்துக் கலீயையும், அக்கலீயை ஒரு காலகட்டத்தில் வளர்த்த கலீக்குரிசில் நீ. வ அந்தோனி அண்ணு வியையும் குறிப்பிடவாம்.

‘கலீக் குரிசிலி’ ன் கலீப்பணியை நினைவு கூரும் நாம் அவர் வளர்த்த கலீயையும் அவர் வழி நின்ற கட்டிக்காக்க முனைவது அவருக்கு நாம் செய்யும் பதில் நன்றி.

வாழ்க உமது முயற்சி.

அருள் திரு. நீ. ம. சவரிமுத்து  
அடிகள்

(கலீகலாச்சாரப் பிரிவு,  
யாழ். மறை வட்டம்)

## வாழ்த்துரை

சி. எட்வேட்

பாரானூற்று உறுப்பினர்,  
யாழ்ப்பாணம்.

ஊர்காவற்றுறையில் மெலிஞ்சி நகர்ப்பகுதியில் அரைநூற் ரூண்டுகளுக்கு மேலாக கலைத்துறைக்குச் சேவை செய்து மறைந்தவர்தான் இன்றைய இதழின் நாயகன் அமரச் சலைக்குளிசில் தீ. வ. அந்தோனி அவர்கள்.

இற்றைக்கு 20 ஆண்டுகளுக்கு முன் இவர் மறைந்தபோதும் நாட்டுக்கூத்து என்ற மரபுக்கலை வேறுண்றிய இடங்களில் எல்லாம் அவர் நாமம் நினைவில் நிற்குமென்பது தன்மை.

இத்தகைய பெரியாரின் நினைவாக அவரால் வளர்த்தெடுக்கப்பட்ட கலைஞர்களும் அவருடைய கிராமமக்களும் நினைவுமல்லவெனியிடுவதைளையிட்டு நாமும் மகிழ்ச்சியடைகின்றோம். மரபுக்கலைகள் புறக்கணிக்கப்பட்டும், ஊக்கமின்றி அழிந்தும் வருகின்ற இந்நாட்களில் அத்தகைய கலையை இன்றும் காத்து நிற்கின்ற வர்களும் அதற்காக அல்லும் பகலும் பாடுபட்டு மறைந்த அமரர் திரு நீ. வ. அந்தோனி போன்றவர்களும் என்றென்றும் நினைவூரப்படவேண்டியவர்களே.

இவரின் இசையுடன் கூடிய நடிப்பினையும் இவரால் மேடையேற்றப்பட்ட நாடகங்கள் பலவற்றையும் பாச்தது ரசிக்கும் வாய்ப்புக்களையான் பெற்றிருந்தேன். இவர் நாட்டுக்கூத்துக்குப் பங்காற்றிய பெரியார் சொர்ணாலிங்கம் போன்றவர்களுடன் நெருங்கிய தொடர்பு கொண்டிருந்தவர். வர்யாரப் புகழ்ந்து பேசப்பட்டவர். நாட்டுக்கூத்துக்கள் மேடையேறுப்போதெல்லாம் இவர்கள் நாமத்தை நினைவு கொள்வது சாலவும் பொருத்தமாகும்.

## யாழிப்பாண நாட்டுக்கூத்துப்பற்றிய விரிவான ஆய்வு வேண்டும்!

பேராசிரியர் கலாநிதி அ. சண்முகதாஸ்

கலைக்குரிசில் நி. வ. அந்தோனி அவர்களுடைய பெயர் ஈழத்து நாட்டுக்கூத்து வரலாற்றிலே இடம்பெறவேண்டியதொன்றாகும். “புனித கிரிஸ்தோபர், தாவிது - கொலியாத, புனித தொம்முயார், புனித செபல்தியார் என்னும் கத்தோலிக்க நாட்டுக்கூத்துக் களை ஈழத்திப் புகழ்பெற்ற அன்னாரைக் கெளரவிக்குமுகமாக, அன்னாரைன் நினைவுமலர் வெளியிடப்படவுள்ளது. இவ் வேளையிலே யாழிப்பாணத்துத் தென்பாஸ்கு அல்லது தென்மோடி நாட்டுக்கூத்துப்பற்றியும், கத்தோலிக்க சமயத்தைச்சார்ந்தவர்கள் இக்கூத்து மரபுடன் தொடர்புற்ற தன்மையினையும் நோக்குவது பொருத்த மாகும்.

ஈழத்துத் தழிழர் பண்பாட்டுப் பாரம்பரியத்தின் ஒரு முக்கிய பண்பாகத் திகழ்வது நாட்டுக்கூத்தாகும். ஈழத்தழிழுடைய நாட்டுக்கூத்துக்கெனத் தனியானதொரு வரலாறே உண்டு. அவ்வரலாற்றினையும் சருக்கமாக இச்சந்தரப்பத்திலே நோக்குதல் நன்று. மேலைத்தேயக் கலாச்சாரக் கூறுகள் சில நம் பிரதேசத்திலே பரவும் முன்னர், நாடகம் என்றால் நாட்டுக்கூத்தாகவே இருந்தது. இக்கூத்து ஆடல் மரலையும் பாடல் மரலையும் தன்னகத்தே கொண்டதாக அமைந்தது. இத்தகைய கூத்துக்கள் யாழிப்பாணம், மன்னார், வன்னி, மட்டக்களப்பு, திருக்கோணமலை ஆகிய இடங்களிலே ஆடப்பெற்றன. கிறிஸ்தவசமயம் இங்கு பரவியபொழுது கிறிஸ்தவசமயக் குருமார்கள் தழிழர் பிரதேசங்களிலே மேடையேற்றப்பட்ட நாட்டுக்கூத்துக்களைப் பார்க்கும் வாய்ப்பு ஏற்பட்டது. பெருந்திரளாக மக்கள் இரவிரவாக இக்கூத்துக்களைப் பார்த்துக் களிப்பதைக்கண்ட அவர்கள் இக்கூத்துக்கள் மூலமாகத் தழிழுடைய மத போதனைகளை மக்களிடையே பரப்புதல் இலகு வென்க்கண்டனர். ஆனால் அன்று தழிழுப் பிரதேசங்களிலே ஆடப்பட்ட கூத்துக்களின் கதைப்பொருள் இந்துப் புராண இதிகாசக் கதைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டமைந்தது. அத்துடன் கூத்துக்கள் ஆடல்மரலையை உடையனவுமாயிருந்தன. கத்தோலிக்க குருமாருடைய ஊக்கத்தின் பேரில் அச்சமயத்தைச் சார்ந்த பல புலவர்களும் கலைஞர்களும் தென்மோடிப் பாங்கிலே யாழிப்பாணத்திற்பல நாட்டுக்கூத்துப் பிரதீகளை எழுதினர். அவர்களுடைய சமய நெறிக்கேற்றப் ஆடல்மரலைக் கைவிட்டு திருமறையுடன் தொடர்

புடைய கதைகளைக் கூத்துக்களுக்குப் பொருளாகக் கொண்ட னர், இம்மாலை வந்தவர்தான் கலைக்குரிசில் நி.வ. அந்தோனி அவர்கள்.

திருமறையிலே இடம் பெறும் தாலீது - கொலியாத் கதை ஆசிரியரால் நாட்டுக்கூத்து வடிவம் பெற்றது. புனித தொழிலம் யார், புனித கிறிஸ்தோப்பர், புனித செபஸ்தியார் ஆகிய இறையடியார்களுடைய வரலாறுகளும் இவ்வாலியர் கைவண்ணத்தால் நாட்டுக்கூத்துக்களாயின.

மன்னுளிலும் யாழிப்பாணத்திலும் எழுதப்பட்ட கத்தோலிக்க நாட்டுக்கூத்துக்களுட் பெரும்பாலானவை தென் மேராடு யைச் சேர்ந்தன. யாழிப்பாணத்துத் தென்பாங்கு நாட்டுக்கூத்துக்கள் பற்றி எவ்வேறும் விரிவாக ஆராய்வில்லை என்றே கூறலாம். அவற்றின் பண்புகள் பற்றிய விளக்கங்கள் விழரவிலே வெளி வரவேண்டும். மன்னுரத் தென்மோடிக் கூத்துக்களெல்லாம் ஆட்டர் பண்புடையன. ஆனால் யாழிப்பாணத்துத் தென்மோடிக் கூத்துக்க ஜெல்லாம் ஆட்டர்பண்புடையன்வாக இருந்தன என்று கூறமுடியாது. எனினும் ஆடலுக்கு அடிப்படையான தாள் வயம் அக்கூத்துக்களிலே உண்டு.

யாழிப்பாணத் தென்மோடிக்கூத்துக்களிலே நடிப்பு முக்கியத் துவம் பெற்றது, அத்துடன் பாடல்களுக்கும், இக் கூத்துக்களிலே சிறப்பிடிமுண்டு. ஆட்டர்பண்புடைய தென்மோடிக் கூத்துக்கள் வட்டுக்கோட்டையிலே ஆடப்பட்டு வந்துள்ளன.

யாழிப்பாண நாட்டுக்கூத்துப்பற்றி ஆராய்வார்கள் ரீன்வரும் விடுயங்களைத் தம் கருத்திலே கொள்ளவேண்டும்.

- (1) வடமோடி தென்மோடி என்ற பாகுபாடு என்ன அடிப்படையிலே யாழிப்பாணக் கூத்துக்களுடன்தொடர்புற்றன?
- (2) வடமோடி தென்மோடி என்றால் என்ன? யாழிப்பாணக் கூத்துக்களை ஆதாரமாகக்கொண்டு நோக்குதல்.
- (3) ஆட்டர்பண்புடைய கூத்துக்கள் - ஆட்டர்பண்பற்றி கூத்துகள் என்ற பாகுபாடு என்ன வகையிலே யாழிப்பாணக் கூத்துக்களுக்குப் பொருந்தும்.
- (4) யாழிப்பாணக் கத்தோலிக்க கூத்துகளின் தனித்துவம் என்ன?

யாழிப்பாணக் கூத்துக்கள் பற்றி விரிவான ஆய்வு வெளி வரும்போது நாட்டுக்கூத்துக்களை எழுதிய புலவர்களின் தீற்றங்களும் விரிவாகப் பேசப்படும். அப்பொழுது கலைக்குரிசில் நி.வ. அந்தோனி அவர்களுடைய பெயரும் விளக்கம் பெறும். டி.மீ.ஒக் கலைஞர் ஒருவஜைத் தமிழ் மக்கள் மறக்கவில்லை என்பதற்கு இம் மலர் சாட்சியாக அமைகின்றது.

கரம்பொனுளிலே

## ஒரு நாட்டுக்கூத்துக் காவலன்

ஸ்ரீ. எம். யோசெப்  
அதிபர், மெலிஞ்சீமுஜை.  
ஸ்ரீ. க. வித்தியாலயம்.

ஒரு நூற்றுண்டுக்கு மேலாக கரம்பொன் ஊரிலே தழிழின் பண்டைய நாடகக் கலைகளில் ஒன்றுண தென்மோடி நாட்டுக் கூத்தை அழியலிடாது பாது காத்து வரும் பெருமைக் குரியவர்கள் இன்று மெலிஞ்சீமுஜையில் தனித்தொரு குடியேற்றக் கிராஸ் மாஸ் வளர்ந்து வரும் மீனவ சமுதாயமக்களே என்றால் மிகையா காது. ஊசோன் பாலர்த்தை என்னும் பெயர் பெற்ற நாடகத்தை கரம்பொனிலே மேடையேற்றி நடித்தவர்களின் வழித்தோன்றல் கன் இன்றும் நாட்டுக்கூத்தை விடாது நடித்து, வருடா வருடம் நாடகங்களை மேடையேற்றி அரங்கேற்றிவருவதை நாம் அறி வோம்; நாடறியும்.

இந்த நாட்டுக்கூத்துக் கலையை கால்நூற்றுண்டுக்கு மேலாக வளர்த்துப் பாதுகாத்த பெருமை காலங்களை அண்ணுவியார் நி. வ அந்தோனி அவர்களுக்கு உரியது என்றால் அது வெறும் பேச்சஸ்ல். அவர் நாட்டுக் கூத்திலே நன்கு தோய்ந்து ஊரிப் போன கலைஞர். நாடகங்கள். பல வற்றை எழுதியதோடு, நெறிப் படுத்தி மேடையேற்றி வெற்றி கண்டவர். பழைய நாட்டுக்கூத்து நாடகங்களை புதுக்கி எழுதியும், பல புதியநாடகங்களைத் தாடிய ஆக்கியும் மேடையேற்றினார். நாவார்த்துறை, கரையூர், பாதையூர் முதலிய இடங்களில் உள்ள புகழ்பெற்ற நாட்டுக்கூத்துக் கலைஞர் கஞ்சன் ஸடூகோடுத்து நீர்க்கத்தக்க ஆற்றல் மிக்கவராயிருந்தார். பெரும் கல்விமானே பண்டிதனே அல்லாவிடுவும் அனுபவத்தால் பெற்ற அறிவைக்கொண்டு பாடல்கள் எழுதுவதில் கைதேர்ந்து விளங்கினார்.

மெலிஞ்சீமுஜையின் இன்றைய நாட்டுக்கூத்துக் கலைஞர்கள் நடிகர்கள் எல்லோருமே அண்ணுவியார் அந்தோனியின் வழித்தோன்றல்கள் — அவரால் வழி நடத்தப்பட்டவர்கள்.

அதியோர் முதல் இளம் சிறுவரை மெலிஞ்சீமுஜை மக்கள் அணைவருமே நாட்டுக் கூத்துப் பரியர்கள். அவர்களது இரத்தில்.

ஊறிய அருங்கலை நாட்டுக்கூத்து. வாழ்க்கையோடு இரண்டாக கலந்த இந்த அருங்கலைக்கு முன்னேடியாயிருந்து பேச்சிலும் முச்சிலும் அக்கலைக்காகவே வாழ்ந்த ஒரு கலைஞரை நினைவுக்கா அவரது பதினேழாவது சிரார்த்தத்தினத்தை முன்னிட்டு இளம் கலைஞர்கள் நன்றிப்பெறுக்கோடு ஒரு நினைவுமல்லர் அவரது நினைவாக வெளியிடுவது பெருமைக்குரியது. இந்த நினைவுமலர் அவர்புகழை அழியவிடாதுகாக்க எடுக்கப்படும் அரும்பணி என்று கூறுதல் பொருந்தும்.

கடந்த 35 ஆண்டுகளாக எனக்கு மெலிஞ்சீமுனையக்களோடு நெருங்கிய ஈடுபாடு உண்டு, கலைஞர் அந்தோனி அவர்களை நன்கு அறிந்தவன் என்ற முறையிலும், அவரது நாட்கங்கள் பலவற்றையப் பார்த்து இரசித்தவன் என்ற நிலையிலும். மறைந்த இந்த சகாப்த மனத்தை நினைவுக்காரும் மெலிஞ்சீமுனை மக்கள் முயற்சிக்கு எனது பாராட்டுக்களைத் தெரிவிக்கின்றேன். கால வெள்ளத்தால் அண்ணுவியார் அந்தோனியின் புகழ் - பெருமை அழியாதிருக்க இழயலர் உதவும் எனது நம்பிக்கை.



அந்தோனி அண்ணுவியார்

தென் மோடி நாட்டுக் கூத்தின் வழிகாட்டி

எஸ். விமலதாசன் நோர்வே

நீண்ட காலமாக மனக் கிடக்ககையில் ஆதங்கங்களோடு உழன்று கொண்டிருந்த இந்த சகாப்த. மனிதனைப் பற்றிய கணவுகள் இன்று அலைகளையும் விலக்கி கரு முகில்களுக்குள் புரட்டப் படாமல் புதைந்து கிடந்த அத்தியாயங்களையும் சுமந்தபடி மலர்ந்து வருவது ஆயிரமாயிரம் சிறகுகள் முளைத்து வானத்தில் பறப்பது போல் ஒர் உணர்வை ஏற்படுத்துகிறது.

உலகில் பல தீசைகளிலும் சீதறி வாழும் எம் தழிழ் மக்களுக்கு அறிமுகப் படுத்தாமலேயே மாபெரும் கலைஞர் ஒருவனை மன்னுக்குள் புதைத்து விட்டோமே என்ற குற்றஉணர்வுக்கு இன்று தான் நாம் பதிலிறுக்க முன்வர்த்துள்ளேர்க். ஆனாலும் செய்து முடிக்கப்படாத எமது கடமை ஒன்றை காலம் தாழ்த்தியாவது செய்கிறோமே என்பது மனதுக்கு சர்று ஆறுதலைக் கொடுக்கின்றது.

பழுதேச பாரம்பரிய கலைகளில் தென்மோடி, வடமோடி நாட்டுக்கூத்துக்கள் பிரதானமானவை. தென்மோடி வடபகுதி மக்களால், அதுவும் கரையோரப்பகுதி மக்களால் பாடி நடிக்கப்பட்டு வந்தது. தென்மோடி கருத்தாழும், கனமுள்ள கவிதைகளை உள்ளடக்கிய பாடல்களையும், நடிப்பையும் முக்கியமாகக் கொண்டு மேடையேற்றப்படுகிறது. ஆனால் வடமோடி நாட்டுக்கூத்து இதிலிருந்து சர்று வேறுபட்டது. ராக சந்தங்களால் மட்டுமல்லாது தாள், வய, அசைவுகளையும் உள்ளடக்கியதாகும். மொத்தத்தில் இலங்கையில் தழிழ்பேசும் மக்களின் கலையுலகில் தென்மோடி, வடமோடி நாட்டுக்கூத்துக்கள் இருவிழியல்கவே இருந்து வந்தன என்னாம்.

ஆலைருட்சமாய் புடையெங்கும் கிளைகள் பரப்பி ஆயிரமாயிரம் விழுதுகள் மண்ணில் ஊன்றி நிமிர்ந்து நீண்ட பாரம்பரியக் கலைகளான நாட்டுக்கூத்துக்கள் நல்ல தொடர்புச் சாதனங்களின் வருகையால் இன்னும் செழுமையைக்கு பாரிய வளர்க்கி எய்தியிருக்கவேண்டும். ஆனால் அதற்கு முற்றிலும் மாறுகவே, பின்தன் எப்படும்நிலை இருக்கிறது.

உயிருக்கு ஊசலாடுக்கொண்டிருக்கும் நாட்டுக்கூத்துக்கலை எங்கே இறந்துபோய் மறைந்து விடுமோ என்ற ஆதங்கம் கலை ஞர்களையும், கலை இலக்கிய ஆய்வாளரையும் கரையோரம் வாழ் தறிப்பு மக்களையும் ஆட்கொண்டிருந்தது.

அதேசமயம் நமது நாட்டுச் சூழ்நிலைகள் மாற்றமடைந்ததுடன் நவீன கலை இலக்கியங்களும் பிரசவமாகின. செத்துக் கொண்டிருந்த நாட்டுக்கூத்துக் கலைகள் பற்றி அச்சத்தோடு இருந்தனர் கலை இலக்கிய மேதாவிகள். சிலகலைகள் நாட்டுச் சூழ்நிலைகளால் திண்டும் சமகாலப் புதிய கருத்துக்களோடும் நவீன மயமாகவும் புதிய வடிவிலும் புத்துயிர் பெற்று வளர்ச்சியடைவது நியதி.

இந்த நியதியினை உன்னிப்பாய் அவதானித்த எமது ஈழத்துக் கலை இலக்கிய ரசிகர்கள் சிலரும், கலை இலக்கிய மேதாவிகள் சிலரும் கணவு கண்டார்கள். தீ.ரு. மென்னாகுரு. தீ.ரு. குழந்தை சண்முகம் போன்னேர் வடமோடி நாட்டுக்கூத்தின்பால் சில பரி சோதனை முயற்சிகளை மேற்கொண்டு வெற்றி பெற்றிருங்கூட தென்மோடி நாட்டுக்கூத்தின் பக்கம் யர்குமே முகத்தைத் தீருப்பே யதில்லை. அவ்வேளையில் கலை, கலாச்சாரப்படை எமது தேசத் தீல் பலமற்று இருப்பதும் இதற்கு ஒரு காரணம் என்று கூறலாம்.

பவுத்திரமாகப் பாதுகாத்து எமது அடுத்த தலைமுறையினரின் கைகளில் ஒப்படைக்க வேண்டிய எமது பார்ம்பரிய கலையான நாட்டுக்கூத்தின் புத்துயிர்ப்புக்கு எமது மண்ணில் அவதரித்த இந்த சகாப்த மனிதன் “கலைக்குரிசில்” நி.வ. அந்தோனி அவர்களின் நினைவுமல்ல நிச்சயம் வழிகோலும் என்ற நம் முக்கை எமக்கு உண்டு. ஏனெனில் இந்த சகாப்த மனிதனின் உடலைத் தான் எம்மால் மண்ணுக்குள் புதைக்க முடிந்தது. இந்த மேதாவியின் உயிருள்ள கலிதைகளை எந்த மண்ணுக்குள்ளாகும் புதைக்க முடியாது. எந்தக் கடலஸையிலும் கரைத்துவிட முடியாது. அந்த உயிரோட்டமான பாடல்களை இன்னும் எமது கரையோர மக்களின் உடுடுள்ள முனுமுனுப்பதை நாம் கேட்டுக் கொண்டுதான் இருக்கின்றோம்.

இந்தக் கவிஞரின் பாடல்கள் வெறும் காகி தத்தில் கிறுக்கிய வரிகள் இல்லை. உழைக்கும் மக்களின் இதயங்களிலே ஆழமாய் எழுதிச்சென்ற கருத்துச்செறிவுகள் நிறைந்த கவிதைப்பூக்கள்.

சகாப்த மனிதன் கலைக்குரிசில் அவர்கள் தென்மோடி நாட்டுக்கூத்தின் வழிகாட்டிகளில் ஒருவன் என்பதனை யாராலும் மறுக்க முடியாது.

அன்னுர் சமயக்கதைகளையும், வரலாற்றுக் கதைகளையுமே பாடுவந்த நாட்டுக்கூத்துக் கலையை சமூகப்பார்வையில் வெளிக் கொண்டந்தார். சமூகத்திற்குத் தேவையான கருத்துக்களையும் சீர்திருத்தக் கருத்துக்களையும் நாட்டுக்கூத்தினுடோக நமது பரி சோதனை முயற்சியில் வெளிக்கொண்டந்து வெற்றி பெற்ற பெருமை கலைக்குரிசில் அவர்களையே சாரும்.

அவர் பண்டித மேதாவிக்களைத் தினறாடிக்கும் வகையிலான சொற்பதங்களைத் தமது பாடல்களில் எழுதியது மட்டுமல்லாது பாயாமக்களும் புரிந்து கொள்ளும் வகையிலான பாத்திர வார்ப் புக்கேள்வு ஒன்றியதாகப் பாடல்களை அமைத்து மக்களின் உடலே களையும் முனுமுனுக்க வைத்தார்.

தூரத்துக் கிராமத்திலிருந்து மாட்டு வண்டில்களிலும், கால் நடையாகவும் நாட்டுக்கூத்தைப் பார்க்க பாய்ப்பிரியுடனும், கட்டிலை கச்சானுடனும் வந்து இரண்டு இரவுகள் தொடர்ந்து நடைபெறும் முழுநீள நாட்டுக்கூத்தைப் பார்த்துச் செல்லும் மக்களின் கதை களைப்பற்றி இப்போதும் நமது அப்பு, ஆச்சிமார் வாழுற விவர ணம் செய்வதைக் கேட்டு நமக்கும் வாழுறவதுண்டு.

கலைக்குரிசில் அவர்களின் நினைவுமலர் வெளிவரும். இந்த ஆண்டு கூட எழுதுதேச நாட்டுக்கூத்தின் வரலாற்றில் பொறிக் கப்படவேண்டிய ஆண்டாகும். அதேவேளை தென்மேடு நாட்டுக்கூத்துத் தொடர்பாக அண்மைக்காலமாக மேற்கொள்ளப்பட்டு வரும் முயற்சிகளை உற்று நோக்கும்போது மீண்டும் தென்மேடு நாட்டுக்கலை புத்துயிர் பெற்று செழித்தோங்கும் என்பதில் ஜய மில்லை.

1902 பங்குனி 4ம்தாள் நி.வ. அந்தோனி என்ற ஒரு டனி மனிதனின் சிறப்பு மட்டுமல்ல. தென்மேடு நாட்டுக்கூத்தின் விடையலின் செம்பரிதிக் கீற்றும் ஏற்பட்டது என்றுதான் கொள்ள வேண்டும். இவரால் எழுதப்பட்ட சமயக் கோட்பாடுகளை உள்ளடக்கிய நாடகங்களுள் குறிப்பிடக்கூடியன:

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| i. புனித கிறிஸ்தோப்பர் | ii. தாவீது - கொலியாத் |
| iii. புனித தொம்மையார்  | iv. புனித செபஸ்தியார் |

சமுக்க கதைகளைக் கருவாகக் கொள்ளடவை

- |                |                   |               |
|----------------|-------------------|---------------|
| 1. ஆனந்தசீலன்  | 2. எலசு           | 3. ஞானஆனந்தன் |
| 4. சகோதரவிழோதி | 5. திருநாளன்தீபன் | 6. மதிவீரன்   |
| 7. தங்மீலன்    | 8. மந்திரிகுமாரன் |               |

அவர் M. G. ராமச்சந்திரன் நடித்த “ராஜ்ஞமாரி” திரைப் படத்தை நாட்டுக்கூத்தாக எழுதி மேடையேற்றி பாராட்டுதல்களையும் பாரிய அளவிலான வரலேற்பையும் பெற்றுர்.

1969 மாசி மாதம் 03ம் திகதி புத்தி கிரிஸ்டோபர் நாட்டுக்கூத்து மேடையில் கலையாச சொர்ணலிங்கத்தால் “கலைக்குரிசில்” பட்டமும் பெற்றுர். அத்துடன் மெலின்சீமுனை கலாமண்றத்திற்கும் கலைக்குரிசில் நாடகமண்றம் என்ற பெயரையும் பெற்றுக்கொடுத்தார்.

கலைக்குரிசில் நி. வ. அந்தோனி அவர்கள் தவது கலைப்பணி யைத் தம் கிராமத்தோடு மட்டும் வைத்திருக்கவில்லை. யாழிப்பாணக் கரையோரப் பகுதிகளிலும், தீவுப்பகுதிகளிலும் வெருங்கிணறுத்தார். மண்டைத்திவு, மாதகல், நாரந்தனை, எழுவைத்திவு; மெலின்சீமுனை போன்றவை இவர் பெயராப் பறைசாற்றி தீற்கும் இடங்களாகும்.

### கலைக்குரிசில் அவர்களால் எழுதப்பட்ட

“தாவிது கொலியாத்” நாட்டுக்கூத்து இந்த வருடம் மாசி மாதம் 1ம்திக்கு மெலின்சீமுனை ‘கலைக்குரிசில்’ கலமனைத்தின் இனாயத்தைலைமுறையினரால் நோர்வே நாட்டில் மேடையேற்றுப் பட்டுப் பார்டப்பெற்றது. நோர்வே நாட்டு மக்களும் இதனை ரசித்துப் பரார்த்துவதன் பாராட்டினர். அன்னியநாட்டைச் சேர்ந்த வேற்று மொழி மக்களே பரார்த்து. ரசிக்கும் நமது பார்த்திய கலையான நாட்டுக்கூத்தை எப்படித்தான் எழுமால சாகவிடமுடியும்?

இப்படியே கலைக்குரிசிலின் சாதனைகளையும் புகழையும் முழுத் தரிப்பில்லாமல் எழுதிக்கொண்டே போகக்கூடியும்.

பல்கலைக்கழகப் பாடப்புத்தகங்களிலே இடம்பெற வேண்டிய ஒரு மாபெரும் கலைஞருக்கும், அவனது மறைந்த பக்கங்களுக்கும் இன்றுதான் மலர்தாவ முன்வத்திருக்கிறோம்.

இம்முயற்சி அந்தக்கலைஞருக்குக் காணிக்கை மட்டுமல்ல, உயிருக்குத் துடித்துக்கொண்டிருக்கும் தென்மோடி நாட்டுக்கூத்தின் புத்துயிர்ப்புக்கான வழிகோலும் விடியலுமாகும்.



## மரமும் விழுதும்

கலாநிதி சி. மென்னகுரு  
நண்கலைத்துறை,  
யாழ், பல்கலைக்கழகம்.

யாழ்ப்பாணப் பகுதியில் ஆடப்படும் கூத்துக்கள் வடமோடிக் கூத்து, தென்மோடிக்கூத்து, காத்தான்கூத்து, கொட்டகைக்கூத்து எனப் பலவகையின். இவற்றுள் கத்தோலிக்கமதம் சார்பான கருத்துக்களைப் பெரும்பாலும் கூறுவதும், கரையோரப் பகுதிகளிற் பெரும் செல்வாக்குற்றதுவமான தென்மோடிக்கூத்து முக்கிய யமானது. ஈழத்துத் தமிழ்நாடுக் கூத்துக்கு முக்கியமான நாடக விற்பனைகள் பலதா இம்ரூபு தந்துள்ளது.

தென்மோடிக்கூத்து மரபு யாழ்ப்பாணத்தில் மாத்திரமன்று, மல்லிவத்திலும், மன்னார், மட்டக்களப்பு, தம்பலகாமம் ஆகிய தமிழர் வாழ் சிரதேசங்கள் எங்களும் வழங்கி வருகிறது. மட்டக்களப்புப் பிரதேசத்தில் இம்மரலில் வட்டமேடையும், ஆட்டமும் சிரதான அம்சம் பெறுகின்றன. ஆசியாளின் சிரதான நாடகமாபு ஆட்டமரபே என்பது அறிஞர் கருத்து. யாழ்ப்பாணத்தில் இம்மரலில் ஊரிவந்த வயது முதிர்ந்த அண்ணாயிமார்களுடன் நடத்திய பேட்டிகளினுடைக யாழ்ப்பாணத்திலும் இத்தென்மோடிக்கூத்துக்கள் முன்னர் வட்டமாக அமைக்கப்பட்ட மேடையில் முன்பக்கத்திரைகள் எதுவுமின்றி மக்கள் தூந்திருந்து பார்க்க ஆட்டங்கள் நிரம்பிய வகையில் நடத்தப்பட்டதாக அறிய முடிந்தது.

வட்டமேடையில் ஆடப்படுவதும், முன்பக்கத்திரைகள் இல்லாமல் நடிகர் பார்வையாளருடன் நேரடித்தொடர்பு கொள்ளுவதும் ஆட்டம் நிறைந்ததுமான இப்பண்புகள் பண்ணடைய நாடகங்களுக்குரிய முக்கியமான அம்சங்களாகும்: இவ்வகையில் தென்மோடிக்கூத்தினை ஈழத்துத் தமிழரின் சிரதான பண்ணடைய நாடக வடிவங்களுள் ஒன்றாகக் கொள்ளப்படும் மேற்குலகில் இன்றைய நாடக விற்பனைகள் பலர் நாடகத்தின் சாராம்சத்தைத் தேடும் முயற்சியில் ஈடுபட்டுள்ளனர். நடிகர், பார்வையாளர் என்ற பேதத்தை நீக்கி பார்வையாளரைப் பங்காளர்களாக்கும் தீசை நோக்கி அந்நாடகப் பரிசோதனை முயற்சிகள் செல்கின்றன. இதனை எம்கூத்துக்களில் நாம் முன்னரோயே செய்துள்ளோம் போலத் தெரிகின்றது,

இத்தென்மோடி நாடகமரபிற்கென்று சில பிரத்தியேகமான அம்சங்களுள்ளன. ஆடல் பாடல் மூலமாக ஒரு கதையை நிகழ்த்தல் இதன் முக்கிய அம்சம். இன்றைய நாடக நடிப்பு முறைகள் பலவற்றை இன்று இக்கூத்தாடும் நடிகர்கள் பெரும்பாலும் கையாள்ளும், இவர்களை அறியாமல்லேயே பண்டைய நடிப்பு முறைகளையும் இவர்கள் கைக்கொள்கின்றனர். பாத்திரம் தன்ஜைத்தாடனை அறிமுகம் செய்தல், சபையோரைப் பார்த்தபடியே எப்போதும் பேசுதல், எப்போதும் மேடையின் முன்பக்கம் வந்து தன் பாகங்களைச் சபையோரிடம் ஒப்புவித்துச் செல்லல், உரத்த தொனியில் எப்போதும் உரையாடல், இயற்கைப் பாங்கில் அமைந்த நடைஅசைவு என்பன இவற்றுள் சில.

உலக நாடக வரலாற்றை நோக்குகிடத்து நடிப்பு முறைகள் காலத்துக்குக் காலம் வேறுபட்டு வந்தமையை அவதானிக்கலாம். எதற்கும் ஒரு வரலாறு இதுப்பதுபோல நடிப்புக்கும் ஒரு வரலாறு உண்டு. நடிப்பு வரலாற்றின் இன்னணியில் தென்மோடிக் கூத்தின் நடிப்புமுறை ஆராயப்படவேண்டும்.

இன்று கூத்துக்களை நடத்தும் இளம் தலைமுறையினர் பலர் சினிமாவைப்போலவே கூத்துக்களையும் செய்வதிற்கென்று சிரத்தைக் காட்டுகின்றனர். சினிமா நடிப்பு, சினிமா உடேப்பு, சினிமாப்பாடல் என்பவற்றைக் கூத்துக்களிலும் கையாள முயலுகின்றனர். கூத்து வேறு, சினிமா வேறு, இரண்டும் இருவேறுபட்ட கலீ ஊடகங்கள். இதன் உண்மையை இவ்விளம் தலைமுறையினர் உணரவேண்டும். அல்லாவிட்டான் கூத்தும் அல்லாத, சினிமாவும் அல்லாத ஒரு புது வகைக்கூத்துக்கள்தான் நம்மத்தியில் தோன்றும்.

இக்கூத்தில் ஈடுகட்டுளமுக்கும் இளம் தலைமுறையினருக்கு இன்னுமோர் கடமையுமிண்டு. இக்கூத்து சம்பந்தமான நூல்கள் அணித்தையும் தேடித்தொகுப்பதும், இக்கூத்துக்கு இது வரை உழைத்த அண்ணுவிமார், நடிகர், பாடகர், இசைகாரர், ஒப்பினைகாரர், மேடையமைப்போர் பற்றிய தகவல்களைத் தீரடிச் சேகரிப்பதும் நமது கடமையாகும்.

வசதியும், செல்வாக்கும் மிக்க அண்ணுவிமார்கள்னதும் நாடகக்காரர்களினதும் பெயர்கள் வெளியில் தெரியும்பளவுக்கு வசதி குறைந்த செல்வாக்கற் தீற்றும்பான அண்ணுவிமார்களின் பெயர்கள் வெளியிற் தெரியவில்லை. அப்பெயர்கள் மக்கள் மன

தில் மாத்திரம் தானுள்ளன. மக்கள் மனதில் மாத்திரம் பதிந் துள்ள மதிப்பீற்குரிய அப்பெயர்கள் வெளியிற் கொண்டிரப்பட வேண்டும்.

இவ்வகையில் 30 வருட காலத்திற்கு மேலாக தென்மோடிக் கூத்து மரபு நாடகத்தை வளர்ப்பதில் நடிகராயும், அண்ணுவியாராயும் ஈடுபட்டு உழைத்த தீரு. நி. வ. அந்தோனி அவர்களின் சிறப்பை எல்லோரும் அறியச்செய்யும் வகையில் ஒரு இதழ் வெளியிட முன்வந்தமைக்காக காற்பொன் மக்கள் மதிப்பீற்குரியவர்களாயிருக்கிறார்கள்.

தீரு. நி. வ. அந்தோனி அவர்கள் ஊசோன் பாலந்தை என்ற இரண்டு நாட்கள் தொடர்ச்சியாக நடைபெற்ற தென்மோடிக்கூத் தில் பெப்பேனிய அரசாாக நடித்து அன்று மக்கள் மனதில் நிங்கா இடம்பெற்றவர்.

நடிகர் மாத்திரமன்றி அவர் ஒரு நாட்டுக்கூத்துப் புலவர் எனவும், அண்ணுவியார் எனவும் அறிகிறோம். கிறிஸ்தவப் பெரியார்களின் தியாக வரலாறுகளும், வரலாற்றுக்கதைகளும் அவரால் நாடகமாக்கப்பட்டுள்ளன. நாட்டுக்கூத்துப் போட்டிகளிற் கலந்து வெற்றிகள் பல பெற்றவர். அவரின் சேவையினையும் திறமையினையும் பாராட்டி 1969 இல் கலையாச சொர்ணலிங்கம் தலைமையில் மக்கள் அவருக்கு கலைக்குரிசில் எனும் பட்டமளித்து கொள்ளவித்துள்ளனர்.

இலங்கையின் வடபகுதியில், மெலிஞ்சிமுஜையில் வாழ் இப்பெருமகன் ஈழத்துத் தமிழர் நாடக மரபென்ற பேர் ஆலயரத்தைத் தாங்கி நீற்கும் விழுதுகளில் ஒன்று. இத்தகையோர் நமது இளம் தலைமுறையினர்க்கு அறி முக செய்யப்படவேண்டியவர்கள், கொள்ளவிக்கப்படவேண்டியவர்கள்.

ஸழத்துத் தமிழரின் நாடக மரபுகளுள் ஒன்றுன தென்மோடி நாடகமரபைத் தாங்கும் விழுதுகளுள் ஒன்றின் பாராட்டு விழு வில் நானும் கலந்து கொள்வதில் பெருமகிழ்வடைகின்றேன்.



## நெய்தவில் துவழந்த கவிதைமுத்து

ச. மிக்கேஸ்தாஸ்  
மெலிஞ்சிமுனீ

தீவுப் பகுதியின் வளங்கொழிக்கும் மருத நிலப்பரப்பமைந்த  
கரும்பொன் விளை நிலத்தின் தெண்பகுதியிலே நெய்தல் நிலமுண்டு.  
அலைகடல் துவழந்து விளையாடும் அந்த மெலிஞ்சி நகர் கிரா  
மத்தில் வாழ்ந்து உழிழ்க்கலை உலகிற்கும் தெண்மோடி நாட்டுக்  
கூட்டத்திற்கும் அழியா வழிசமைத்து அமரத்துவமடைந்தவர்  
கலைக்குரிசில், நி. வ, அந்தோனி அண்ணு வியார் அவர்கள்.  
அவரின் புகுத் தீலைமறை காயாக மறைவுற்றிருந்தபோது நம்  
இளையதலைமுறை உய்த்து உணரும் வண்ணம் வரலாற்று மலர்  
இடத் விரியும் இவ்வேலை அவர் சாதனைப்பட்டியல் சிலவற்றை  
புரட்டிப்பார்ப்போம்.

நாடக மேடையில் நவரசங்களை சித்தரித்து கவிதை மழை  
பொழிந்து பாவங்களை வடித்துக்காட்டும் அந்த காலிய வீற்பன்  
னர் வாழ்ந்த 30 வருடங்களுக்கு முற்பட்ட பக்கங்களை சின்  
ஞேக்கி புரட்டுவோம். ஆரம்பகாலத்திலே மேடை நாடகங்களில்  
சிறு கதாபார்த்திரங்களில் தோன்றி நடித்தார். காலக்கிரமத்தில்  
நாட்டுக்கூத்தின் பற்று அந்த தீவார் கிராமத்தை இறுக  
அணைத்துக்கொண்டது. கலைவரர்க்கி அங்கு வியாழித்தது.

ஊசோன் பாலந்தை எனும் இரண்டு நாள் தொடர் நாடகம்  
நடந்தபோது யாவரும் வீயக்கும் வண்ணம், பாத்திரங்கள் யாவும்  
மெருகூட்டப்பட்டு ஏகோழித்த முறையில் இலக்கிய ரசிகர்களால்  
பாராட்டப்பட்ட போது அக்கிராமத்தின் பெயர் நாடக வரலாற்றில்  
முன்னணி வகுத்தது கலைக்குரிசில் அவர்கள் அந் நாடகத்  
தில் பெப்பேனிய அரசாகாக பிரதான பாத்திரத்தில் இரண்டு இரவு  
களாக நடித்துப் புகழடைந்தார்.

தீதை நோக்கும் போது வியப்பென்ன வென்றால் அண்ணைய  
யில் அந் நாடகத்தை ஒர் இரவுக்கு மட்டுமென குறைத்து  
தொடர் சாதனங்கள் நவீனப்படுத்தப்பட்ட இந்நாளில் அவர்  
நடித்த அரசன் பாத்திரத்தை 3 நடிகர்கள் பிரித்து நடித்திருக்கிறார்  
கள்! இதுவே அவரின் சாதனையாகும்.

நடித்துக் கொண்டிருக்கும் காலத்திலேயே கவிஞராகி மக்க  
ளின் வாழ்க்கையையும் அவர்களின் இயல்பையும் கற்பண  
நயத்தோடு படம் பிடித்துக் காட்டினார் அவர் வரலாற்று நாடகங்  
களையும் கிறிஸ்தவப் பெரியார்களின் தீயாக வரலாறுகளையும்  
எழுதி மக்களின் மனக்கண்களில் பதித்தார்:

விக்டீரயாதீத்தன் கடையில் வரும் மந்திரிகுமாரன் படலத்தை பகுதியாக்கி சிரபாகரன் என்ற பெயரிலும் தமிழக முதல் வர் எம்.ஜி.ஆர் முதல் கதாநாயகனுக நடித்த ராஜகுமாரி சினிமாவை அதே வடிவில் நாட்டேக் கூத்தாக்கி இளைஞர்களைக் கொண்டு நடிக்க வைத்துப் புகழடைந்தார். அவர் கைவண்ணத்தில் உருவான காலியங்கள் புனித கிறிஸ்தோப்பர். புனித தொழிலையர் புனித செபஸ்தியர், தாலீது கொலியத், ஆண்தலீவன் அலசு, ஞானூனந்தன், சகோதரவிரோதி, மதிலீரன் ராஜகுமாரி, மந்திரி குமாரன் ஆகியன். கரம்பனுர் பண்டிதர் திரு. சோதியாகராசா அவர்கள் விதாஜினயாக இருந்த காலத்தில் வட மாகாணத்தில் அரசினரால் நடாத்தப்பட்ட கலை கைப்பணி விழாவில் தன் தீற்றமைக்கு முகுதம் தூட்டும் விதமாக சங்கக் காலத்தில் தமிழன் கப்பல் மூலம் வாணிபம் செய்யும் வரலாற்றை வடித்துக்காட்டி அரசின் பரிசும் பாராட்டும் பெற்றுர் அடுத்த திருப்பமாக காம்பொன் சீரிய மகளிர்மகா வித்தியாலயத்தில் நடந்த நாட்கை விழாப் போட்டி யில் சாலீது கொலியாத்து நாட்டேக் கூத்தை - இளைஞலைமுறையினரை வைத்து நெறிப்படுத்தி முதன்மை விருதிஜனப் பெற்றுர் இப்பேர்டிட்டியில் ஓரபல அண்ணுவியார் திரு. பூந்தான் யோசேப்பு நெறிப்படுத்திய நாட்கை கலர்த்துக்கொண்டது குறிப்பிடத்தக்கது.

1969-ம் வருடம் மாசி மாதம் 3-ம் திகதி நாடகத்தந்தை கலை யரசு சொர்ணவிங்கம் அவர்களின் தலைமையில் கலைக்கவி எஸ் தாக்கி, உலகத்துமிழாய்வு மகாநாட்டில் கலிப்படைத்து புகழடைந்த கலைஞர் ஜி. நாகராசன் போன்ற பெரியோர் முன்னிலையில் அன்னாருக்கு கலையரசு அவர்கள் கலைக்குரிசில் என்னும் பட்டமளித்து பொன்னுடை போர்த்தி கொள்ளித்தார்.

கலைக்குரிசில் அவர்களின் மதி நுட்பமான நெறிப்படுத்தலினால் இன்றைய தலைமுறை எவரின் உத்தியுமின்றி தாள், நயம் பிச்காது நடிக்கும் தீற்றமையைப் பெற்றுள்ளது.

அவர் ஒவ்வொரு குடும்பத்துறை நாடகத் துறையில் மீளிர்வ தற்கு கைமாறு கருதாமல் கலைச்சேவை ஆற்றி நாடகக் கலையின் வளர்ச்சியை ஏற்படுத்தினார்.

கண் கெட்டறின் துரிய நயம்காரம் செய்யாமல் காலம் தாழ்த்தியாவது நம் தலைமுறை அவரை நினைவு கூரும் இவ்வெளியில் காலத்தால் அழியாத காலியங்களைப் படைத்த அன்னாரின் நினைவு மலரில் இந்த அரும்பையும் காணிக்கையாக சமர்ப்பிக்கின்றேன்.

## புகழ் பூத்த புலவர்

அலைகடல்துற் மெலிஞ்சிமுனை நகரதனில்,  
அருங்கல்லிப் புலவராய் அந்தோனிதான் திகழ்ந்தே  
கலைக்ருசில் பட்டமும் தான் பெற்றே  
கலைஞருய் வாழ்ந்திட்டார் இத்தரையில்.

செந்தமிழின் மொழியிலே பாட்டினசெத்து  
சொந்தமாய் கதைகோர்த்து தான் சேர்த்து  
விந்தயாய் மேடையிலே தான் நடித்தே  
வீயப்புறச் சித்தரித்தார் புகழோங்க.

நாடகமும் நாட்டுக்கூத்தும் கான் புணிந்தே  
நற்பொருள் இனிதாய் சிந்தமைத்து  
நாட்டமாய் இயற்றிய வெண்பாவும்  
நல்லதோர் பேரொடுத்தார் அண்ணுவீ என்றே.

ம. சிந்தாத்துரை  
நாவாந்துறை.

### புவனேந்தீரன் - தரு

வண்டுமுறை கருங்கூந்தல் கார் முகில்  
கொண்ட அழகிதுண்டோ- கருமை விழி  
ஒளி கானுடே இந்த வில்வ மலினிலே  
ஈடுசொல்லுமோ இம்மலர் உந்தன்  
சோதி மதி முகத்திற் - கிளை ஏது எனதுமிர்  
ஒனிய ஒளியான மோகினியே.

(அந்தோனி அண்ணுவீயாரின்  
ராஜகுமாரி நாடகத்திலிருந்து)

## ஒரு நண்பனின் நினைவுகளில்....

அ. ஹக்கேஸ், மெலிஞ்சிமுனை.

எனது பாஸ் நண்பன் கலைக்குரிசில் நி.வ. அந்தோனி அண்ணுவியார் அவருக்கு எனது இதய அன்பை அவருடைய நீணவு மலரில் சமர்ப்பிக்கிறேன்.

நண்பர் மத்தே டெஸ் மகிறங்மா நாட்டுக்கூத்துத் தொடக்கம் ஊசோன் பாலந்தை வரை பல நாட்டுக்கூத்துக்களில் பாடல் நடிப்புக்களில் புதிய யுத்திகளைக் கையாண்டு சிறப்புற்றார்.

பல தென்மோடி நாட்டுக்கூத்துக்களை எழுதி பழக்கி எமது கிராமம் நாட்டுக்கூத்தில் புகழ் பெற்று விளங்க அவர் வழி சமைத்தார்.

கோவில் பங்கிற்கு பங்காற்ற குத்தகைப் பொறுப்பேற்று கோவில் வளர்ச்சிக்கு சேவை புரிந்தார். எமது கிராமத்திற்கு விசகாடி வைத்தியராக சேவை புரிந்ததுடன் முதலுதவி புரிசவ ராகவும் தீகழ்ந்தார். நண்பரின் நற்கண்களை நான் சொல்ல வேண்டியதில்லை.

அன்னுரின் நாட்டுக்கூத்து பலவற்றில் நான் முன்னின் று செயற்பட்டிருக்கின்றேன்.

நண்பருடைய நீணவு மலர் என்றும் நம்மிடையே மனம் பரப்ப. வேண்டுமென்று வாழ்த்துகிறேன்.



## குடலில் பிறந்த முத்து

ஆ. சபாரத்தினம்

முன்னள் அதிபர், சண்முகநாதன் மகாவித்தியாலயம்.

மிகப் பழையகாலத்திலிருந்தே நாடகத் தமிழ் நம்மக்களைப் பண்பட்டவர்களாக்கி, உன்னத இலட்சியங்களைப் புட்டி வந்தது. தொழில் புரியும் பெருந்தொகையானமக்கள் தம் சிறு தேவை களைப் பெறச் சிறிதளவு உழைத்தும் மீதிநேரத்தைப் பண்பாட்டு கருமங்களில் செலவிட்டும் வாழ்ந்தனர். சமயமே உயிர்நாடி யாக இருந்தபடியால், சமய அறிவு வளர்ச்சிக்கும் ஒழுக்கம், பக்தி மேம்பாட்டுக்கும் ஏற்றவகையில் இசை, நாடகக்கலைசள் போற்றி வளர்க்கப்பட்டன. அதனால் ஓய்வுநேரத்தை எப்படிப் பயன்படுத்துவது என்ற தற்கால நாகரிக சமுதாயங்களை எதிர்நோக்கும் பிரச்சினை அக்காலத்தில் எழவில்லை. தொழில் புரியச் கெல்லும் நேரம் தவிர மீதி வேளைகளில் அண்ணுவியாரைக் கொண்டு நாட்டுங்களைப் பழக்கி அரங்கேற்றினார்கள். அண்ணுவியார் இல்லாத ஊர்களில் பிற ஊர்களிலிருந்து அழைத்து வந்து அவர்களைப் பராமரித்தும் இளைஞர்களுக்குப் பழக்கினார்கள்.

மெலிஞ்சிமுனை அதிருஷ்டம மிகக் கிராமம். அங்கு நாட்டுக் கூத்து அண்ணுவியார் பிறந்து வளர்ந்து மக்களிடையே மக்களாக வாழ்ந்து கலைகளைப் பழக்கிவந்தார். வருடந்தோறும் கூத்துகள் மேடையேற்றப்பட்டன. ஐந்து ஆறுமைக்களுக்கு அப்பால் இருந்தும் அயற்கிராமக்கள், கூத்துக்கலையில் ஆர்வமுள்ள ஆண் பெண்கள் அனைவரும் திரண்டுவந்து பார்த்துச் சுவைத்துச் சென்றனர். மாதக்கணக்கில் கூத்துக்கதையாகவே இருக்கும் இவ்வளவுக்கும் பல தசாப்தங்களாகப் பணியாற்றியவர் அண்ணுவியார் அந்தோனியவர்கள்.

அந்தக் காலத்தில் நம் தீவுப்பகுதியில் கலையார்வம் உள்ள அனைவருக்கும் அண்ணுவியாரைத் தெரியுப். ஆண்டாண்டு கால மாகத்தாம் கலவீடு கட்டாது பணம் தேடிக் குவிக்க விரும்பாது நாளும்பொருதும் கூத்துக்களைப் பயிற்சிக்கே காலத்தைச் செலவிட்டார். பேர், புகழ், பத்திரிகை விளம்பரம் போன்றவற்றை நாடர்து குட்டத்துள் விளக்குப்போவிருந்து பணியாற்றினார். இளையில் பிறர் எழுதிய நாடகங்களைப் பழக்கியவர் அனுபவ முதிர்ச்சியால் தாமே நாடகம் எழுதினார். பல தலைமுறை நடிகர்

களைத் தயாரித்தார் டிருமாவும் சினிமாவும் வந்தும் நாட்டுக் கூத்து அழிந்துவிடாதுகாத்தார்.

இன்று இளைஞர் சமூகம் அவரை நன்றியுடன் நோக்குகிறது. இன்று அப்படிக் கலைத் தியாகிகளைக் காணமுடியவில்லையே என்று அங்கலாய்க்கிறது தோமஸ்கிரே என்றகவிஞர் பாடியவாறு,

‘கடவின் ஆழத்தில் அருமந்த முத்து பிறந்து மறைந்துவிட்டது காட்டின் நடுவே அரும்மலர் பூத்துக் கண்சூசவைப்பார் அற்று உதிர்ந்துவிட்டது’

என்ற நிலை இல்லாது அக்கலைக்குரிசில் மறைந்து இருத்தாப்தம் முடியுமுன்னரேனும் அள்ளார் நினைவு மலர் வெளியிட அவர் வளர்த்துவிட்ட இளங்கலைஞர் முன்வந்தமை பாராட்டுதற்குரியது. அவர்கள் கலைஞருக்கு எழுப்பும் நினைவு ஆலயம் அவர் வளர்த்த கலையை அழியவிடாது தொடந்து வளர்ப்பதுவே. பணம், பேர் புகழ் என்று அலையாது, மனிதரை நல்லமனிதராக, உயர்த்தும் அருங்கலைகளை ஆண்டுதோறும் மேடையேற்றுவதே தக்கது. வாழ்க இளம்கலை ஆர்வலர் முயற்சி!



### புவனேந்திரன் கொக்ககம்

ஜயீருமா திங்கள் என்கை அருமவயிற்றில்  
தாங்கி வெகு-மெய்யது வருந்திப்பெற்று  
மேதினியிலே வளர்த்த - துய்ய எந்தன்  
அன்னையரே உன்

சுகிர்த மொழிபோல் நடப்பேன்

ஜயமற இதை அரசிக்கறைய

அனுமதி அருளே!

(அந்தோனி அண்ணைவியாரின்  
ராஜாருமாரியிலிருந்து எடுக்கப்பட்டது)

# நாட்டுக்கூத்தை வாழவைத்த கரம்பொன் அண்ணேவியார்

கரம்பனுர் பண்டிதர் சோ. தீயாகராசலீஸ்ஜோ

நமது சமூத்து நாட்டுக் கூத்துக்கள் பலநாற்றுண்டுகளுக்கு முந்தியதாக அமைகின்றது இன்றைய நிலையில் இருந்து வரை நாட்டுக்கூத்துக்கள் உருப்படியாக இருக்கின்றன என்பது மகிழ்ச்சியான செய்தியே.

பண்ணைய நாட்டுப் பாடல்கள் சிறிது வளர்ச்சி அடைந்து நாடகங்களாக, நாட்டுக்கூத்துகளாக தோன்றின என்று கூற வார்.

ந.வி.என் நாகரிகத்தின் செல்வாக்கினால் சி.நி.மா., டிருமா போன்றவைகளால் நாட்டுக்கூத்து மரபுகள் சிறிது நலிஷ்டைந்துள்ளன.

நாட்டுக் கூத்தானது தேசியத் தன்மை வாய்ந்த ஐயாக வளர்ந்ததினால் கிராமங்களை விட்டு அது அகல்வில்லை. நாட்டுக் கூத்து மக்களின் இரத்தத்துடன் ஊறி நின்றதினால் உயிருடனே வருந்தது.

கூத்துக்களுக்கு உயிர் நாடியாக விளங்குவது ஆட்டமும் இசையுமாகும். கூத்துக்கள் அபிநியத்துடன் கூடியும் குறைந்தும் இருவகைப்படும் இவைகளை வடமோடி, தென்மோடி என அழைப்பது மரபு.

வடமோடி மன்னர் மட்டக்களப்பு பகுதியையும் தென்மோடி யாழிப்பாணப் பகுதியையும் கொண்டு இன்று விளங்குகின்றன. இரு வகைக் கூத்துக்களையும் ஏத்தோலிக்க தமிழரும் சைவத் தமிழரும் நன்கு எழுதியிருக்கிறார்கள் ஆனால் சைவர்களின் பங்கு கணக்கில் குறைவாகவே இருக்கிறது.

நாட்டுக்கூத்து பல காரணங்களால் புறக்கணிக்கப்பட்டிருந்த போதிலும் மட்டக்களப்பு, மன்னர், யாழிப்பாணத்தில் பாலையூர், நாவாந்துறை, காலவூர், வட்டுக்கோட்டை ஆகிய இடங்களில் அணையாத விளங்காக விளங்கி நிற்கிறது.

1948 இல் இலங்கை சுதந்திரம் அடைந்தும் நமது பாரம் பரியம் உணரப்பட்டு இப்போதைய அரசாங்கத்தால் 1952 இல்

கலைகளைப் பேணிக் காக்கவென் இலங்கைக் கலைக் கழகம் உதயமாயிற்று. இதன் முன்னேடியாகப் பல்கலைக்கழகங்களின் பேராசிரியர்கள் பலர் உழைத்தனர். இதன் விளைவாக சிங்களக் கூத்து களும் பல வெளிவந்தன. நாட்டுக்கூத்தின் நீண்டகால இரவு மெல்ல நீங்கி அண்ணுவிமார்களின் பொற்காலம் உதயமாயிற்று. இனி நமது இடத்திற்கு வருவோம்.

காவலுரில் கரம்பொன் இஜைப்பாக அமைந்துள்ள ஒரு கிராமம். மூன்று நல்லாயர்களை ஈன்றெடுத்த புண்ணியழும் இதற்குண்டு. கரம்பொன் தெற்குப்பகுதியில் மெலிஞ்சிமுளை உண்டு. இந்தப்பகுதி நாட்டுக்கூத்தின் விளை நிலம். ஐம்பது ஆண்டுகளுக்கு மேலாக யாமறிந்த வரையில் கோடையில் மத்தளைசை கேள்ரத நாளில்லை. தொட்டிலிலும் பாட்டுவரி கேட்கும். கொட்டிலிலும் தொடர்ந்து நிற்கும்.

எமது சிறுவயதில் வழிவழியே “அப்படியும் சொன்னுனே. அந்தவததகண் அப்படியும் சொன்னுனே” என்றவரி அவர்களுடைய எமக்கும் வாயில் வரும். அலைகடலேல் “துரும்பானேன்” என்ற பாடலும் வெளிவரும். இப்படி எத்தனையோ பாடல்களின் நினைவுகள் தோன்றும்.

மழைகாலம் நின்றுவிட்டால் கரம்பொன் முழுவதும் ஒரே கூத்து விழாதான். அரைச்சோடனை எப்பேரா, முழுச்சோடனை எப்பேர என்ற கேள்விதான். வசதி குறைந்த வாழ்க்கையிலும் கூத்து கலகலப்புத்தான். அந்தேர்னி அண்ணுவியார் அவர்கள் யாழ்ப்பானை மண்ணில் பிறந்து கரம்பனை புகுந்த இடமாகக் கொண்டார். இவருக்கு கித்தோரி அருமை மனைவியாக வாய்த் தார். மனைவி மக்களையும் யாம் அறிவோம் மனைவியின் ஒத்து மழப்புக் கிடைத்திராவிடில் அவர் திறமையான அண்ணுவியாக விளிந்திருக்க முடியாது.

அண்ணுவிமார்களில் சிலர் நன்கு எழுதுவார்கள். சிலர் பாடலை சொல்லிக்கொடுப்பார்கள். சிலர் வளமான குரலுடன் பாடுவார்கள். நமது அண்ணுவியாரோ மேலே குறிப்பிடும் முழுத் திறமையும் வாய்ந்தவர். பல கிறிஸ்தவ சமுதாய நாட்டுக்கூத்துக்களைத் தாமாகவே எழுதியுள்ளார். அவைகள் அவரின் மகனின் நெறிப்படுத்தலுடன் மேடையேற்றப்படுவதை யாம் அறிவோம்.

அந்தோனி அண்ணுவி அவர்கள் குரல்வளத்தில் கிட்டப்பா தான். நால்கரக்கட்ட சுதியில் பாடுவார். இறக்கியும் பாடுவார்.

வேடம் போட்டு இராசபாத்திரம் ஏற்றுல் ஊர்காவற்றுறை வரை அவரின் குரல் எடும். இன்றைய ஒளிபெருக்கி வசதிகள் இல்லாத காலத்தில் நாட்டுக்கூத்துக்களை மேடையேற்றியவரல்லவா?

அவர் கூத்தைப் பழக்கும்போது மிகக்கவனமாக இருப்பார். கொப்பியும் தேவையில்லை. பள்ளிக்குப் போகாத அனேகரை அவர் அரசவேடம் போடவைத்த சிறப்பை இன்னும் அறியலாம். அவர் வழித்தோன்றியவர்கள் இன்னும் இருக்கிறார்கள்.

அந்தக்காலத்தில் மெலிஞ்சிமுனையில் சோடனை என்றால் மக்களின் படையெடுப்பாகவே இருக்கும் யாழ்ப்பாண மண்ண முழுவதும் வந்து நிறையும். பிரபல அண்ணுவிமார்களான பொன் னுத்துரை, பூந்தான் யோசேப், சில்லாலீ ஹாயிஸ், சவிரிமுத்து, நாரந்தனை அருளப்பு முதலியோர் நமது அண்ணுவியார் அருகே வந்து நிற்பாகள்.

யாமறிய முன்பு கரம்பொன் மண்ணில் யாக்கோப்பு நாடகம், ஊசோன் பாலந்தை, எஸ்தாக்கியர் ஞானரூபன், ஞானசவந்தரி, மந்திரிகுமாரி, அலங்காரரூபன் முதலிய எத்தனையோ கூத்துக்கள் மேடையேறியுள்ளன. இதன் குத்திரதாரி நமது அண்ணுவியார் என்று சொல்லவேண்டியதில்லை இவற்றை அழகுபடுத்திய அண்ணுவியாருக்கு நமது கிராமம் நன்றி கூறவேண்டும். இன்று கரம்பொன் தெற்குக் கிராமம் பொலிவடைந்துள்ளது. கல்விக்கூடமும் நற்பணியாற்றுகிறது. கிராமத்தை மேம்படுத்தும் முகமாக யேசுராசாவின் திருக்கோவில் கம்பீரமாய்ப் பொலிவுடன் விளங்கி நிற்கிறது.

நாட்டுக்கூத்துக் கலையை காவலுள்ளில் வளங்கொழிக்க வழி வருத்த நமது அண்ணுவியாரை மறவாது இருக்க இறைவனைப் பிரார்த்திப்போமாக!



# அந்தோனி அண்ணுவியாரின்

## வாழ்க்கை வரலாறு

எஸ். மகேஷ் - மெலிஞ்சிமுஜீன்

கலைஞர்கள் வாழ்கிறார்கள் இறைவன் அவர்களுக்களித்த ஆற்றல்களையும் தீர்மைகளையும் வளர்த்து சமுதாய நலனுக்காக அவற்றைப் பயன் படுத்தி தம் உடல் பொருள் ஆயி அணைத்தையும் தமக்குக்கை வர்த்த துறையிலே செலவிட்டு உழைக்கிறார்கள் குறிப்பட்ட கல்லூரியில் புதுமை செய்தும் ஆக்கத்தீற்றுவது அக்கலையைச் சிறப்புச் செய்தும், மக்கள் மத்தியில் பாராட்டும் மதிப்பும் பெற்று அழியாப் புகழைத் தேடிக் கொள்கிறார்கள்.

எழுத தழிழ் நாடகத் துறையிலே பழையச் சிறப்பு வாய்ந்தவை வடமோடிதென் மோடி நாட்டுக் கூத்துக்கள் ஆகும். இவற்றில் தென்மோடி இன்று வரை ஈழத்தின் கரையோரப் பகுதிகளில் இன்றும் அழியாது பாதுகாக்கப்பட்டு இக்கால சந்ததியினர் கண்டும் கேட்டும் அனுபவிக்க முடிசிறதாயின் அது ஒரு சில கலைஞர்களின் அருமையற்சியின் பயன் என்றே கூற வேண்டும்.

திலுப் பகுதியிலே குறிப்பாய் காவலூரின் தென் திசையில் அமைந்துள்ள, மெலிஞ்சிமுஜீனில் தென்மோடி நாட்டுக் கூத்து இன்றும் புத்திரமையுடன் தொன்மைச் சிறப்புக் குன்றுமல் வாழ்ந்து கொண்டு இருக்கிறது. இக்கலைக்கு வளமுட்டி வாழுவைத்தவர்களில் சிலை நிலாக்கியவர் காலஞ்சென்ற “கலைக்குரிசில்” நி.வ. அந்தோனி அண்ணுவியார் பெருமை மிக்க இடத்தை எடுக்கின்றார்.

யாழ். மாநகரத்தில். இயற்கை ஏழில்சிந்தும், கடலைவீதும் நாவாந்துறை என்னுமிடத்தில் 1902ம் ஆண்டு பங்குதீர்திஸ்கள் 4ம் நாள் அண்ணுவி. அந்தோனி அவர்கள் தீக்கிளான். வயித்தியான், மதுலை ஆகிய இருவருக்கும், ஏகபோக. வர்ரி சாக. அவதரிதார், அவரின், ஆரம்பக்கல்வி 3ம் வகுப்புடன் இடைநிறுத்தம் செய்யப்பட்டது.

செய்யும் தொழிலே தெய்வம், என்னும், ஆண்ணேர் வாக்கீற் கொப்ப, கடல்படு, தீரவியத்தின் பால் ஈர்க்கப்பட்டு, கடற்றெழுப்பில் ஈடுபட்டார். தன் 20ம் பராய்த்தில் அன்னை தந்தையரின் ஆசீ

யுடன் உத்தம பத்தினியான வீக்ரோறியாவை, தீருமறை விதிப் படி மணம்புரிந்தார், காலக்கிரமத்தில் அவர்களுக்கு சலிரிமுத்து என்னும் புதல்வன் பிறந்தார்.

அந்தோனி அண்ணையியார் தமது 25ம் வயதில், பிறந்த இட ஸாகிய நாவாந்துறையையிட்டு தொழில் புரியும், மாறுதலுக் கேற்ப தீவுப்பகுதியிலுள்ள கருப்பொன் பதியை நாடிச் சென்று தொழில் புரியும் காலத்தில் அவ்விடத்தை நிரந்தர இருப்பிடமாக்கிக் கொண்டார்.

தொழில் துறையுடன் இவரது கவனம், கலைத்துறையிலும். ஈர்க்கப்பட்டஸாயிற்று, தனது முப்பத்திரெண்டாம் வயதில் மாமன் னனுக்குரிய வீறுநடை கொண்டு. கணிரெண் ஒலிக்கும் கலகலப் பான குரல் தொனியுடன், மத்தேஸ். மகிறம்மா எனும் நாட்டுக் கூத்தில் முதன்முதலாக நடித்து ரசிகர்களால், பாராட்டப்பட்டார் கலைஞரது இரண்டாவது நாட்டுக்கூத்தாக வீரத்திற்கும், சிங்கேறு போன்ற வீர நடைக்கும், சிறந்த நடிப்புற்கும் மெருகூட்ட ஊசோன் பாலந்தை எனும் நாடகம், அமைந்தது. இதில் சிறப்பான பாத்திர மான பெப்பேனிய அரசன் பாத்திரத்தை தாங்கி தொடர்ந்து 2 இரவுகள்நீண வசதிகளோ ஒலிவாங்கியோ அற்ற அக்காலத்தில் சனைக்காது நடித்து பெப்பேனியன் என்னும் பெயரைத் தட்டிக் கொண்டார்.

அதனைத் தொடர்ந்து ஒன் கற்பணை வளத்தை விரிவடையச் செய்து பல கற்றறிந்த பெரியார்களின் உதவியுடன் அந்தோனி, அண்ணையியாரானார், அவர் புகழ் சிறப்புற்றேங்கவே பல இடங்களுக்கும் சென்று தன் முத்திரையை பதித்தார், அவர் மாதகல், எழுவைத்தீவு, மண்டைத்தீவு, இளவாலை, மூலைத்தீவு, நாராந்தனை, கருப்பொன் ஆகிய இடங்களில் கலைச்சேவை செய்தார். பல சமய சமூக நாடகங்களை இயற்றி அரங்கேற்றி நாடகப் பரிசும் பெற்றார்.

அவர் கிராம பொதுசேவையிலும் ஈடுபாடுதையவராக விளங்கினார், விஷ்டகடி வைத்தியத்திலும் ஈடுபட்டு மக்களுக்குச் சேவை புரிந்தார். இவரது கலைச் சேவையின் புகழ் வியாறீக்கவே சான் ரேரும் அறிஞர்களும் அண்ணுரைக் கௌரவிக்க எண்ணி.

03.02.1969ல் மெலிஞ்சிமுனை நாடக மேடையில் புனித கீரிஸ் தொப்பர் நாடக அரங்கேற்ற வேவையில் கலையரசு, கே-

சொர்ணலிங்கம் தலைமையில் “கலைக்குரிசில்” பட்டமள்ளத்து பொன்னுடை போர்த்தி அவரின் கலைக்கேவையை பாராட்டியது அக் கிராமத்தின் வரலாற்றுப் பெருமை மிக்க நிகழ்வாகும்.

20-01-1971ல் கலைக்குரிசில் அவர்கள் அமர்ராணார்.

தொன்மைச் சிறப்பு வாய்ந்த தென்மோடி நாட்டுக் கூத்து அமரின் வழி வந்த மைந்தன் அந்தோனி சவிரிமுத்து அவர்களின் நெறியாக்கத்தில் கலைக்குரிசிலின் காலியங்கள் பல பகுதிகளிலும் மேடை பீயரிக் கொண்டே இருக்கிறது.

கலைக்குரிசிலின் “தாவிது கொலியாத்” நாட்டுக்கூத்து நோர்வே நாட்டில் அன்னரின் பேரண் யோண்டீற்றர் நெறிப்படுத் தனில்.

1-2-1989ல் மேடையேறி அன்னிய நாட்டு மக்களால் பார்ட கடப் பெற்றது.

### கப்பல்காரன் திரு

சீர்மேவு கலாசர்களே தீவிரமாய் வாரும்-  
செப்பு சுக்கானி விரைவாய் சுக்கான் சேரும்  
கார்மேவும் நங்கரம் ஆவலுடன் தூக்கி  
சுதூ பாய்க்கூ விரைவாய் ஸிரி கலாசமாரே

II

தநுங்கடலிதோ பார். கலாசர்களே அப்பால்  
கானுக்கடா செங்கடலும் - பேண முறவேதான்  
கொண்டல்லடிபோல். வருகுதடா அலையும்  
குறிப்பாக சுக்கானி பார்த்ததனை ஒடு

III

வாஸ்டயது சீநி வகுகுக்டா மீறி  
மருவு சில பாயைக் குறைத்திடவே பாரு  
மேவு புகழ் கும்பாஸ் ஆனக்கதயே தாரும்  
விழுது விட்டு ஆழம் ஆனதைக் கூறும்

(அந்தோனி அன்னையாரின் ராஜஞமாரி  
நாடகத்திலிருந்து)

# மக்கள் கலைஞர் அந்தோனி அண்ணேவியார்

அருட்டந்தை - கிருபானந்தன்

பங்குத்தந்தை, ஊர்காவற்றுறை.

மூப்பர், சங்கிரித்தான், அண்ணேவியார் என்று அழைக்கப் படும் பணி முறைகள் தமிழ் கத்தோலிக்க பங்கத் தளங்களில் உருவாகி கூரிப்பட்டத்து பொதுநிலைப் பணி முறைகளாகும். மூப்பர் சிறிஸ்தவ சமூகத் தலைமையையும், சங்கிரித்தான் வழிபாட்டுத் தொர்த் தலைமையையும் பிரதிபவிக்கின்ற வேளையில் அண்ணேவியார் பண்பாட்டுத் தலைமையின் பிரதிநிதியாகவும் காணப் படுகின்றார். இந்த முத்தள பணித்தலைமை தமிழ் கத்தோலிக்க விசுவாச பாரம்பரியத்தில் முனை விட்டு கிழங்கெழுந்த தனித்து வரான பணி அமைப்புக்களாகும். கத்தோலிக்க விசுவாசம் போது துக்யேர் ஆட்சியில் விதைக்கப்பட்டு டச்சு ஆட்சியில் கல்வீனியக் கலாபணியால் புடிமிடப்பட்டு கணது அநியக் கணமைகளைகளைந்து மன்னாக்குரிய பண்புகளேடு பண்பாட்டு மயமாகிய கணமை ஆயவுக்குரிய ஒன்றாகும்.

டச்சு ஆட்சியின் தொடர்ச்சியான அடக்கு முறைச் சட்டங்களினாலும் கல்வீனிய சீர்திருத்த வாதிகளின் திட்டமிடப்பட்ட மத மாற்ற நடவடிக்கைகளினாலும் கத்தோலிக்க மக்களின் விசுவாச வாழ்வு பல சுவால்களை எச்சர்நோக்கியது. சலுகைகளுக்காக மதம் மாறிபவர்களும் சமூகப் பொருளாதார நோக்கோடு கத்தோலிக்கத்தைத் தழுவிக் கொண்டவர்களும் கலாபணிக் காற்றில் பதர் எனக் கிறியப் படவும் குருக்களின் தலைமைத்துவத்தை இழுத்த நிலையில் கத்தோலிக்க சமூகம் தனித்து வரமான பெர்து நிலைமைத் தலைமைத்துவத்தை இழுந்த நிலையில் பேணி உண்மை விசுவாசிகளின் கூட்டமாக மாறுகிறது. இந்த வரலாற்றுப் பின்னணியில் தான் விசுவாச பண்பாட்டின் வெளிப் பாடாக நாங்கள் எமது கத்தோலிக்கக்கூத்து, இலக்கிய பாரம் பரியத்தைக் காண வேண்டும்.

தமது வழிபாட்டுப் பின்னணியில், குழலுக்கும் மண்வாணிக்கும் ஏற்ப இலக்கிய வடிவங்கள் உருவாக்கப்பட்டன. தபச்காலங்களில் பாடப்படும் புலம்பல்கள், ஒப்பாரிகள், கண்ணீர்க்கதறல்கள் கோவில் திருவிழாக் காலங்களில் பாடப்படுத் திரை விருத்தம், தரு, தேவாரம், மங்களம் போன்றவற்றையும் தொழி விளைப்பாடுப் பாடல்கள் போன-

றவையும் கத்தோலிக்க இலக்கியப் பரப்பில் கூத்து மரபு, மறைக் கருத்துச் சொல்ல உள்வாங்கப்பட்ட சிறந்த வெகுஜன ஊடகமாகும்.

புனிதர்களின் வரலாறும் மனத் திரும்புபவர்களின் வரலாறும் கூத்துக்களின் உள் கருவாச அமைகிறது. விசுவாச உண்மைகளும் நற்செய்திக் கருத்துக்களும் இச்கூத்துக்களில் பரவியும் விரவியும் காணப்படும். இக்கூத்துக்கள் மறைக் கல்வி ஊட்டும் நோக்கத் தோடும் நற்செய்தி அறிவிக்கும் பின்னணியோடும் விசுவாச கருத்துக்களைப் பரவலாக்கும் தொண்டோடும் அமைவதைக் காணலாம். கோவை மறை பரப்பும் பணியாளரின் வருகையோடு இப்பண்பாட்டுப் பாரம்பரியமாகும் உறவுதைக் காணகிறோம். கோவைக் குருக்களின் மறைபரப்புப் பணி முதிர்ச்சியடைந்து ஆசியத்திருச்சபை முழு முயற்சி என்பதைக் கருத்திற் கொள்ள வேண்டும். ஆசாரத்துக்குரிய யாக்கோமே கொன்சலஸ் அடிகள் இப்பண்பாட்டு எழுச்சியின் பிரதிநிதியாக நாம் கூட துவது தவருகாது.

ஆங்கிலக் கல்வியின் எழுச்சியால் கத்தோனிக்க சமூகங்கள் ஆங்கில மயமாக்கப்பட்டதாலும் எது பண்பாட்டு அம்சங்களை முற்றுக்கப் புரிந்து கொள்ளாத ஜோப்பியர் மறைபரப்பும் பணியாளர்களின் மனப்பான்மையாலும் கூத்து பரபுகளின் தனம் குறுகி ஒரு சில கிராமிய சமூகங்களில் மட்டும் பேணப்பட்டு வருவதை நாம் காணலாம். காலம் செல்லச் செல்ல மறைபரப்பு நோக்கோடு வந்த நாட்டுக் கூத்துக்களும் மறைய சமூக சீர் திணுத்தக் கருத்துக்கள் முன்னணிக்கு வந்தன. இத்தப் பின்னணியில் யாழ் குடாநாட்டின் தீவகப்பகுதிகளில் ஊர்காவற்றுறைத் தீவின் தென் திசையில் அமைத்துள்ள மெலிஞ்சி மூனை கிராமம் தென் மோடி நாட்டுக்கூத்து மரபை தென்மோடிச் சிறப்புக் குன்றுமல் புது அம்சங்களோடு தன்னகத்தே கொண்டிருக்கின்றது.

காலம் சென்ற அண்ணவியார் அந்தோனி இக்கூத்து மரபின் ஒளிர்வுக்குத் தன்னை அர்ப்பணித்த தனிப் பெரும் கலீச் சுடர் உறுதியான விசுவாசமும் ஆழமான புலமையும் மக்களை நேசிக் கிண்ற மனப்பான்மையும் கொண்ட அண்ணவியார் அந்தோனியின் நாட்டுக்கூத்துக் கலீக்கான அர்ப்பணிப்புப் பணியின் 25 ஆண்டுக்கு மேலான தியாகத்தை நாம் மறந்துவிட முடியாது கலீக் குருசில் அந்தோனி அண்ணவியார் தீவக்க் கலீஞர் பலரை தனது வாரிசாக விட்டுச் சென்றார் அவருடைய நாடகங்கள் சிறப்பாக மந்திரி குமாரன் சென்ற ஆண்டு எழுவைதீவுக் கலீஞர்களால் நடிக்கப்பட்டது அண்ணவியார் அந்தோனி மக்களுக்காக வாழ்ந்த மக்கள் கலீஞர்.

## எழுவைத்தீவின் பாராட்டு

தி. குசைப்பிள்ளை  
ஏழுவைத்தீவு.

நாட்டுக்கூத்தின் பிதாமகன் என்னுமளவிற்குப் புதுப்புத்தி குந்த அமரர் அந்தோனி அண்ணுவியார் 1942ம் ஆண்டு திரு ஞானதீபன் நாட்டுக்கூத்தையும், 1960ம் ஆண்டு தொம்மை அப் போஸ்தலர் நாட்டுக்கூத்தையும் பழக்கி அரங்கேற்றினார். அவருக்கு எம்மக்ளால் புகழ்மாலை சூட்டப்பட்டது.

எனது உள்ளத்தில் இவரைப்பற்றி எழுந்த ஒரு பாட்டு திரு ஞானதீபன் நாடகத்தில் பிரபுக்குப் படித்தவர் பாடிய பாட ஸ்ரீரகும்.

‘அணிமேவிய திரைகடல் அலைஒளி  
அடுக்கும் எழுவையாம் பதியில்  
உறைந்திட்ட தவமேவிய.  
முனிவராம் தொம்மையின்  
சரணபதமலர் சிரம் அணிந்துமே  
சங்கைசெறி மகிபன் துங்கசமுகமதில்  
சங்கையுடனே நானுப் சுதுதிசெல்வனே’

‘சங்கீதம் சூரும் நாவாந்துறை  
தலத்தில்வாழ் சிந்துகுலத்து இலக்கிய  
பைந்தரன் அந்தோனி அண்ணுவிபாடு  
செந்தமிழ் நாடகம் அதை  
பாடி மகிழ்ச்சியுடன் - நாடி  
சபைக்குத் துதி சாற்றிடுவேனே’

## சிந்தனைக்கு சில வார்த்தைகள்...

அந்தோனி அண்ணவியாரின் நினைவுமலரைத் தயாரித்து ஒழுங்குபடுத்தி அச்சேற்றும் பொறுப்பை அவருடைய பேரன் நாவாந்துறை மிக்கேல்தாஸ் என்னிடம் தந்தார். நானும் அதை மகிழ்ச்சியுடன் ஏற்றுக் கொண்டேன்.

அவர் என்னைச் சந்திப்பதற்கு முதல் நாள் மாலையில் தான் நாடகம் ஆர்வலர்களார்ன இளைஞர்கள் சிலரும் நானும் வட்டுக் கோட்டை ருத்தலடியில் பன்னிரெண்டு வயதிற்குக் குறைந்த சிறுவர்கள் நடித்த “தருமபுத்திரன்” நாடகத்தின் சில காட்சிகளைப் பார்த்தோம்.

நாட்டுக் கூத்தையும் அதன் தனித்துவங்களையும் அழியாமல் பாதுகாப்பதற்கும் நாட்டுக் கூத்துக்கும் நாட்டுக் கூத்துக் கலை ஞர்களுக்கும், உரிய இடத்தை சமூகத்தில் ஏற்படுத்துவதற்கும் நாம் என்ன செய்யலாம் என்று யோசித்துக் கொண்டிருந்த போது, நவாந்துறையில் பிறந்து, கரம்பொனில் வாழ்ந்து, இலங்கையில் நாட்டுக்கூத்தை வளர்க்கத் தன் வாழ்வை அர்ப்பணித்த ஒருவரின் நினைவுமலரை வெளியிடத் துணைபுரியுமாறு கேட்கப்பட்டதை ஒட்டி எனக்கு இயற்கையாகவே இரட்டிப்பு மகிழ்ச்சி ஏற்பட்டது.

நாட்டுக் கூத்து என்ற கலை மெல்ல அழிந்துவருகின்றது என்று கவலைப்படுவேர் பலர் இருக்கின்றார்கள். நாட்டுக் கூத்து, சாகா நாடகம், மேடை நாடகம், இவற்றுக்கிடையிலான வித்தியாசங்களைத் தெரிந்து கொள்ளாத அளவிற்கு நாட்டுக் கூத்து நவீனப்படுத்தப்பட்டுள்ளது

சில காலத்துக்கு முன் அரசாங்கம் அளித்த சலுகைகளைப் பயன்படுத்த நாட்டுக் கூத்தைத் தேடி ஓடியவர்கள் இன்று எது வும் செய்யாமல் இருக்கின்றார்கள். அப்பொழுது ஒரு ‘பாஷங்க’ நாட்டுக் கூத்துக்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்தவர்கள் கூட அந்தப் பேச்சை எடுத்தாலே இப்பொழுது மௌனமாக இருப்பது ஏனோ?

இதற்கிடையில் நாட்டுக் கூத்து அண்ணவியாரும் ஆசிரியர்களும் வயதேறி வாழ்வின் தழும்புகள் பட்டு மறைந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்; அவர்களிடம் நாட்டுக் கூத்தைப் பயிலும் வாய்ப்புகளைப் பெற்ற இளைஞர்கள் பலர் தொழில் தேடியும் வேறு

காரணங்களாலும் நாட்டின் பல்வேறு பாகங்களுக்குக் பிற நாடுகளுக்கும் சென்றுள்ளார்கள்; நாட்டுக் கூத்து நாடக எழுத்துப் பிரதிகள், பல இடங்களில் உருக்குலைந்து அழிந்துபோயுள்ளன; பிரதிகள் பாதுகாப்பாக இருக்கு; சில இடங்களில் கூட அவற்றிற்கு எதிர்காலத்தில் என்ன நடைபெறும் என்ற பெரும் அச்சம் ஏற்படுகிறது.

நாட்டுக் கூத்தை அழியவிடக் கூடாது என்பதில் இரண்டு கருத்து இருக்க முடியாது, ஆனால் அதனைப் பாதுகாக்கத் தற் பொழுதைய காலத்தில் எவரும் முன்வராதிருப்பதும் நடைமுறைதியான நடவடிக்கை எடுக்காமல் இருப்பதும் தான் கவலைக்குரிய விடயமாகும்.

நாட்டுக் கூத்து என்பது பொது மக்களின், எமது நாட்டின் சிராமிய மக்களின் வாழ்வுடன் நெருங்கிய தொடர்புடைய தோர் கலையாகும். ஏழை மக்களின் கலை விருந்துதான் நாட்டுக் கூத்து என்று நாம் துணிந்து கூற முடியும்.

ஆகவே பொதுமக்களின் நாட்டுக் கூத்தைப் பொதுமக்கள் தான் யாதுகாக்க வேண்டும். ஒரு புதுமையாக நாட்டுக் கூத்தை நோக்கி ரசிக்கும் புத்திஜிவிகளினதும் உயர்தட்டு மக்களினதும் ஆதரவு அதற்கு அவசியம் என்றபோதும் நாட்டுக் கூத்தை வாழுவைப்பவர்கள் அதன் ஊற்றுமூலமான பொதுமக்களே ஆவர்.

ஒரு இரவு முழுவதும் கூட நடைபெறும் நாட்டுக் கூத்தை அலுப்புச்சலிப்பின்றி ரசிக்கும் பொதுமக்கள் இன்றும் எமது சிராமங்களில் வாழ்கின்றார்கள். காலத்தின் தேவையினால் பதினாலும் மணி நேர நாட்டுக் கூத்துக்களை இரண்டு மூன்று மணிநேர நிகழ்ச்சிகளாகச் சுருக்கினாலும் கூட அவை சலிப்புத் தருகின்றன என்று கூறுவோருக்காக நாட்டுக் கூத்துகள் தோன்றவில்லை என்பதை நாம் மனதில் கொண்டிருக்க வேண்டும்.

‘நவீனப்படுத்துவது’ ‘தமுவதல்’ என்ற பெயர்களில் நாட்டுக் கூத்தை உருக்குலைத்தால் அந்தப் பெயரில் வேறு எதனையோ தான் நாம் வைத்திருப்போம்.

கரம்பொன் அந்தோனி அண்ணேவியாரின் நினைவுக் கொண்டாட்டமும் நினைவுமல்ஸ் வெளியீடும் நாட்டுக் கூத்தின் வரலாறு றில் ஒரு புதிய அத்தியாயத்தை ஆரம்பித்து வைக்க வேண்டும் என்பது எனது நம்பிக்கையுள்ள விருப்பமாகும்.

வீ, சின்னாத்தம்பி

ஜூன் 1989

## இதயங்களின்த நன்றிகள்

கலைக்குரிசில் நி. வ. அந்தோனி அண்ணுவியார் அவர்களின் இந்த நினைவுமலரை வெளியிடுவதில் பல்வேறு வழிகளில் உதவி புரிந்த அண்ணவருக்கும் எமது இதயபூர்வமான நன்றியைத் தெரி விததுக்கொள்கிறோம்.

தந்தைஆதரவும் ஊக்கழும் அளித்ததுடன் ஆசியுரை வழங்கிய பங்குத்தந்தை அருட்திரு றூபன் மரியாம்பிள்ளை அவர்களுக்கும்,

சிறப்புக்கட்டுரைகள் வழங்கிய பேராசிரியர் அ. சண்முகதாஸ் விரிவுரையாளர் மௌனகுரு ஆகியோருக்கும்,

மற்றும் கட்டுரைகள், கவிதைகள் எழுதிய அறிஞர்களுக்கும்,

இர்மலரை அச்சேற்றத் துணைபுரிந்த திரு. வி. சின்னத்தம்பி அவர்களுக்கும்,

விளம்பரம் தந்துதவிய வர்த்தகப் பெருமக்களுக்கும்

இம்மலரைக் குறுகிய காலத்தில் அழகுற அச்சிடுத்தந்த சித்திரா அச்சகத்தாருக்கும்.

எமது இதயங்கலந்த நன்றிகள்!

கலைக்குரிசில் நாடகமன்றம்  
மெலிஞ்சீழை



## மங்களம்

உத்தம தற்பர்கு மங்களம்  
 ஆதி உலகில் உதித்துவர்கு மங்களம்  
 சுத்தன் இஸ்பிரித்துவுக்கு மங்களம்  
 ஆதி - தூய சம்மனசோர்க்கும் மங்களம்  
 கண்ணி மரியானுக்கு மங்களம்  
 ஆதி காவலன் சஞ்சுசை முனிவருக்கும் மங்களம்  
 நல்ல மழை பொழிய மங்களம்  
 எங்கள் நாடு செழித்து ஒங்க மங்களம்  
 பஞ்சம் படையகல் மங்களம்  
 எங்கள் நாடு செழித்து ஒங்க மங்களம்  
 நாவினிய வரத்தான் அந்தோனி  
 அவர் நாமமதை என்றும் பேசற்றி வந்தனம்

சுவீரிமுத்து அண்ணுவியார்



**முன்வரிசையில்:** கி. அன்றன், கி. சலீரிமுத்து, செ. செல்வராசா

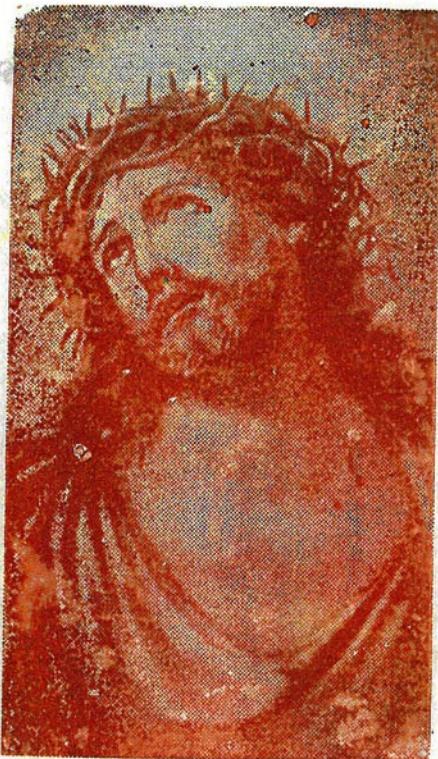
**மேலே இடமிருந்து வலம்:** இ. நோ. இராசாநாயகம், கலைக்குரீ  
சில் அவர்கள், அ. டெவீர், இ. பவளம்,  
ச. சவக்கின், வயித்தியார்,  
ம. காணி க்கை, வ. மரியநாயகம்,  
ஆ. சேவீயர்,



முன்வரிசையில் இருப்பவர்: மிருதங்க ஆசிரியர் கி. சலீரீமுத்து

மேலே இடமிருந்து வலம்: யனேச்சர் வயித்தியார் யா, சீரணி, கலைக்குரிசில் அவர்கள், அ. சலீரி முத்து அண்ணுவியார், பெ. செப மாலை, யா. செல்வன், ப. கைமன், கி. சேலியர், து. ராக.





அனிலமும் புகழ்ந்திடு சிலுவையின் ராசனே.  
ஆனியில்லாதோனே

ஐயனே அரசருக்குப் பெறியோனும் துய்யோனே  
அரிய உன்நாமங் ஒங்கள்!

முப்பொருளானவர் எப்பேர்க்கும் எம்தேவர-  
முழுமுதல் தேவ தேவா-

முண்ணவர் உன்நாடு ஓங்கேயென நானும்  
தீடி வருகுவேனோ.

அந்தேவனி அன்னாவினார்  
வாஸ்ராப்பட்டியார்